



Com.It.Es - Hannover

Seilerstr. 13

30171 Hannover

+49 (0) 511 32 92 96

+49 (0) 511 32 85 91

info@comites-hannover.de

www.comites-hannover.de

Tre giorni di manifestazioni per la ricostruzione dell'Abbruzzo

Organizzata dal **Com.It.Es. Hannover (Komitée der Italiener im Ausland)**

in collaborazione con:

-Deutsch-Italienische Gesellschaft Hildesheim

-Ornithologischer Verein Hildesheim,

-Regista e produttore M. Di Iorio Chieti

-Associazione cuochi di Pescara

-St.-Andreas-Kantorei

La manifestazione è stata sponsorizzata da:

-Cantina Caldora Ortona (für die Weine)

-Ristorante Alte Münze, HI, An der Alten Münze 16, Tel. 13 29 01

-Ristorante La Gondola, HI, Ostertor 44-45, Tel. 13 32 82

-Ital. Feinkost, Il Matteredello, HI, Senkingstr. 8a Tel. 13 27 10

„La figlia di Iorio in Hildesheim“

Spettacolo di beneficenza per i terremotati in Abbruzzo

organizzato dal Com.It.Es. Hannover (Comitato degli italiani

all'estero)

in collaborazione con la società italo-tedesca di Hildesheim,

l'associazione ornitologica e l'associazione “Cuochi di Pescara”.

„**La figlia di Iorio in Hildesheim**“ è un evento culturale in tre giornate realizzato grazie soprattutto all'impegno di Enzo Iacovozzi (esperto Com.It.Es. Società italo-tedesca), Bernd Galland (associazione ornitologica), Mario A. Di Iorio (regista e produttore) e Lorenzo Pace (presidente dell'Associazione Cuochi di Pescara).

Prima giornata, 26.11.09 Ore 18.00 : Presentazione “Viaggio naturale attraverso la Majella” curata dall'associazione ornitologica (Sig. Galland) nella **chiesa di Sant'Andrea**; a seguire un concerto d'organo con il sig. Römer.

Seconda giornata, 27.11.09 Ore 18.30: dopo una breve introduzione musicale di Andreas Weber, vi sarà la proiezione del film “La figlia di Iorio”. Dopo il film, incontro con il regista Mario A. Di Iorio e possibilità per gli ospiti di conoscerlo meglio. Piccolo Buffet. Luogo della proiezione: il **Minicipio di Hildesheim**.

Terza giornata, 28.11.09 Ore 19.30: Il „*Pranzo di nozze nella casa di Candia*“ nel Ristorante “**La Gondola**”. Sarà possibile degustare bevande e piatti tipici per un menu di nozze abruzzese. La serata sarà accompagnata musicalmente da un tipico in strumento abruzzese, “lu ddu botte”.

Vi è la possibilità per gli ospiti, dopo ogni evento, di mangiare cibi preparati da cuochi abruzzesi.

Am 26.11.09 Ore 20.00: „*Alte Münze*“ **Mario Chiappetta Tel/Fax 0049 5121 132901 Menu ca. 50 persone.**

Hildesheimer Rathaus: dopo il film, possibilità vino e piccolo Buffet ca. 50 persone.

Am 28.11.09. „La Gondola“ Filomeno Tamilla Tel/Fax 0049 5121 133282 menu di nozze ca. 120 persone.

Informazioni sul film:

„*La figlia di Iorio*“ è la trasposizione cinematografica della famosa tragedia di Gabriele D'Annunzio (1863-1938). E' la prima volta che viene realizzato dall'avvento del cinema sonoro e moderno. Due edizioni precedenti erano state realizzate all'epoca del cinema muto. Nel 1911 vi è stata la prima proiezione in Germania con il titolo “Die Tochter des Iorio”. L'intero film è stato girato nella “majella”, la “Montagna Madre” dell'Abruzzo e nelle Province di Chieti e Pescara.

Mila di Codra, figlia del mago Iorio, viene perseguitata da un gruppo di mietitori. Trova rifugio da una famiglia, che sta festeggiando un matrimonio. Aligi, lo sposo, si innamora di lei. I due scappano e trovano riparo in una grotta (la “Grotta del Cavallone”). La loro vita è segnata da una serie di tragedie.

Un quadro di F. P. Michetti, amico del D'Annunzio, rappresenta proprio la fuga di Mila di Codra dai mietitori. Per decenni il quadro è stato in possesso di un collezionista tedesco, oggi è nuovamente in Italia, a Pescara. È stato ricomprato in occasione della festa per la fondazione della città.

Info: Sig. Enzo Iacovozzi Tel.: 0049 176 20 52 77 65 E-mail: enzohildesheim@t-online.de

Patrocinio: Consolato Generale d'Italia, Com.It.Es. Hannover

Donazioni sul conto:

Sparkasse Hildesheim Konto-Nr. 99063074 Blz 259 501 30

Spenden-Konto:

DIG Hildesheim, Sparkasse Hildesheim, Kto.-Nr. 99063074, BLZ 259 501 30



Consolato Generale
d'Italia Hannover



Comitato degli
italiani all'estero



Deutsch - Italienische
Gesellschaft Hildesheim e.V.



Stadt Hildesheim
Stadt Hildesheim



Ornithologischer Verein
zu Hildesheim e.V.



Volkshochschule
Hildesheim



Andreaskirche



Associazione Cuochi di Pescara